



# ЗА НОВЫЕ СРЕДСТВА В МЕЖДУНАРОДНОЙ РАЗРЯДКЕ, ЗА УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ЕВРОПЕ

ОКОНЧАНИЕ.

основе обмена мнениями о дальнейших усилиях в целях упрочения безопасности и развития сотрудничества в Европе, развития процесса разрядки в будущем.

Участники совещания ПКК расценивают перспективу развития обстановки в Европе с уверенностью в дальнейшем прогрессе, с оптимизмом. Они убеждены в том, что, несмотря на противоборство сил милитаризма и реакции, совместные усилия государств в строительстве мирной и миролюбивой Европы могут быть и будут продвинуты в интересах всех европейских народов, в интересах создания условий, при которых они будут ограждены от любой угрозы или покушения на их безопасность.

Самой острой и неотложной задачей современности остается прекращение гонимых вооружений и осуществление разоружения. В первую очередь — ядерного. Устранение угрозы мировой войны. Без этого невозможно сделать действительными необратимыми положительными тенденциями в развитии международных отношений, нельзя обеспечить подлинную безопасность в мире.

Государства — участники Варшавского Договора разделяют озабоченность народов тем, что тонка вооружения продолжает нарастать в нарастающих масштабах. На подготовку к войне затрачиваются гигантские средства, возрастает разрушительная мощь оружия массового уничтожения. На Европейском континенте сосредоточены самый мощный арсенал современных вооружений, включая ядерные, и вооруженные силы, продолжают существовать иностранные военные базы.

Народы должны ясно видеть, что ответственность за все это несут наиболее агрессивные круги империализма, мировая реакция, политика которых подталкивает гонку вооружений. Если нашим странам приходится принимать насущные средства от народного хозяйства, от социальных целей социалистического и коммунистического строительства — то исключительно в интересах надежной защиты мирного труда своих народов, сдерживания сил милитаризма и войны.

Наша страна является убежденным противником гонки вооружений и заявляет о своем желании и готовности активно и конструктивно сотрудничать со всеми государствами в решении этой важной задачи, стоящей перед человечеством. Мы считаем, что существуют реальные предпосылки для того, чтобы добиться сокращения накопленных запасов оружия, обеспечить переход к разоружению.

Эти предпосылки — в широком стремлении народов к миру, к устранению военного противостояния и угрозы войн в международной жизни, в самих реалиях ядерного века, когда любой военный конфликт может перерасти в ядерный катаклизм с его катастрофическими последствиями. Поэтому исключительно важное значение имеет строгое соблюдение действующих договоров и соглашений, направленных на обуздание гонки вооружений, на ограничение ее сферы.

Широкий круг вопросов борьбы за разоружение и упрочение безопасности определен в документах съездов братских партий наших стран. В Итоговом документе Конференции коммунистических и рабочих партий Европы с конструктивными идеями в этой области выступили и другие государства, представители различных общественных кругов. Кардинальный вопрос сейчас в том, чтобы перевести в практическую плоскость имеющиеся инициативы, продвигаясь по пути достижения обязываю-

щих, эффективных международных договоренностей в области разоружения.

Государства, представленные на совещании ПКК, напоминают, что все участники общеваршавского совещания признали свою заинтересованность в усилиях, направленных на уменьшение военного противостояния и на содействие разоружению, которые призваны довести политическое разрядку в Европе и укрепить ее безопасность. Руководствуясь стремлением содействовать материализации этой общей заинтересованности, государства Варшавского Договора предприняли в последнее время новые инициативы, направленные на достижение прогресса на всех этапах переговоров о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Они придают этим переговорам важное значение и готовы прилагать дальнейшие усилия в интересах выработки общеприемлемой договоренности. Они убеждены в том, что достижение такой договоренности — дело возможное, если все участники переговоров будут следовать согласованному оному принципу ненанесения ущерба безопасности какой-либо из сторон, с учетом интересов безопасности всех государств Европы.

Участники совещания ПКК решительно высказываются за то, чтобы процесс сокращения вооруженных сил и вооружений приобрел поступательный характер как в Центральной Европе, так и в масштабах всего Европейского континента. Речь идет как о национальных вооруженных силах, так и о войсках, находящихся на чужих территориях.

Государства — участники Варшавского Договора выступают за прекращение гонки ядерных вооружений, искоренение и ликвидацию ядерного оружия, за полное и всеобщее запрещение его испытаний. Они — за укрепление режима его нераспространения в условиях доступа всех государств без какой-либо дискриминации к использованию ядерной энергии в мирных целях под эффективным международным контролем в соответствии с нормами Международного агентства по атомной энергии.

Руководствуясь стремлением сделать новый эффективный шаг по устранению угрозы ядерной войны, они предлагают всем государствам, подписавшим Заключительный акт, принять наравленный на достижение этой цели договор о неприменении первыми друг против друга ядерного оружия, и выражают надежду, что это предложение будет встречено положительно.

Они считают необходимой международную договоренность о запретах на уничтожение химического оружия, о запретах на создание новых видов и новых систем оружия массового уничтожения.

Они придают большое значение тому, чтобы были заключены соглашения о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений, принятых новые усилия в международном масштабе к ликвидации военных баз на чужих территориях и выводу иностранных войск с территории других государств, к созданию зон мира в различных районах, к сокращению военных бюджетов государств.

Государства — участники Варшавского Договора подтверждают свою готовность вести по всем этим вопросам деловые переговоры в рамках ООН и на других международных форумах. Они выступают за созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по вопросам разоружения в качестве этапа к всемирной конференции по разоружению.

Крупным шагом вперед в деле консолидации разрядки международной напряженности и упрочения всеобщего мира может стать заключение всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях. Государства — участники Варшавского Договора считают проект такого договора, находящийся на рассмотрении в Организации Объединенных Наций, как хорошую основу для достижения всеобщего согласия. Они готовы принять участие в переговорах по конкретным положениям проекта договора и подписать его вместе с другими заинтересованными государствами.

Интересы глубокой нормализации международных отношений требуют преодоления разделения мира на противостоящие военные блоки. Участники совещания ПКК подтверждают готовность к роспуску Организации Варшавского Договора одновременно с роспуском организации Североатлантического договора, и в качестве первого шага — к ликвидации их военных организаций. Они призывают все государства не предпринимать действий, которые могли бы привести к расширению существующих или созданию новых замкнутых группировок и военно-политических союзов.

Одним из практических мероприятий в этом направлении могло бы стать одновременное приостановление действия статьи 9-й Варшавского Договора и статьи 10-й Североатлантического договора, допускающих расширение круга участников путем присоединения новых государств.

Государства — участники Варшавского Договора готовы вступить в соответствующие переговоры по этому вопросу. Они внимательно рассмотрели бы также любые другие предложения по постепенному ослаблению военного противостояния в Европе, уменьшению опасности случайного возникновения конфликтных ситуаций.

Вместе с тем пока блок НАТО продолжает существовать и наращивать свой военный потенциал, государства Варшавского Договора будут принимать все необходимые меры в рамках договора с тем, чтобы постоянно обеспечивать своим народам надежную безопасность.

Государства — участники Варшавского Договора выражают уверенность, что расширение разностороннего сотрудничества всех стран и народов Европы — верный путь к упрочению фундаментов мира на континенте. На этом пути достигнуто уже много.

Уровень экономического сотрудничества государств на Европейском континенте, в том числе государств с различным общественным строем, ныне выше, чем когда-либо. Опыт подтверждает, что развитие связей в области торговли, промышленности, науки, техники отвечает интересам всех государств, служит существенным стимулом экономического прогресса, улучшения условий жизни каждого народа.

Вместе с тем далеко не все возможности для взаимовыгодного сотрудничества в этой сфере используются в настоящее время. Более того, нередки попытки превратить экономические связи в инструмент политического нажима одного государства на другие. Этой цели служат, в частности, создание неограниченными странами дискриминационных ограничений в торговле с социалистическими странами, унаследованных от времен «холодной войны». Для дальнейшего развития взаимовыгодных экономических отношений необходимо отбросить эти искусственные препятствия, полностью устранить элементы неравноправия. Заключительный акт общеваршавского совещания содержит признание всеми государствами, подписавшими его, благотворного воздействия на развитие торговли, которое может быть результатом применения режима наибольшего благоприятствования. Народы охотно принимают этого признания в практические дела, осуществляемые на взаимных началах.

Следует также учитывать содержание Заключительного акта признание специфических проблем, вытекающих из различий в экономическом развитии европейских стран.

Участники совещания ПКК выражают твердое намерение способствовать дальнейшему развитию долгосрочного и крупномасштабного сотрудничества со всеми другими заинтересованными государствами на двусторонней и многосторонней основе, в том числе в таких формах, как производственная и научно-техническая кооперация и специализация, компенсационные сделки. Установление равноправных деловых отношений между Советом Экономической Взаимопомощи и странами — членами СЭВ, с одной стороны, Европейским экономическим сообществом и странами — членами ЕЭС — с другой, означало бы их взаимный интерес.

Государства — участники Варшавского Договора считают важным продвигать вперед разработку и реализацию в общеваршавском плане мер по сотрудничеству в области охраны окружающей среды, транспорта и энергетики, как это вытекает из Заключительного акта общеваршавского совещания. С учетом уже имеющегося опыта международного сотрудничества, в частности — в рамках Европейской экономической комиссии ООН, целесообразно в ближайшее время рассмотреть на межгосударственных совещаниях общеваршавского масштаба эти вопросы в практическом плане.

Государства — участники Варшавского Договора приветствуют готовность Советского Союза обеспечить в случае согласия заинтересованных стран, проведение межгосударственного совещания по энергетике в Москве.

Участники совещания ПКК исходят из того, что развитие экономического сотрудничества в Европе не может быть изолировано от экономических связей в мировом масштабе. Они выступают за перестройку международных экономических отношений на справедливой демократической основе, на началах равноправия всех государств, больших и малых, социалистических и капиталистических, развитых и развивающихся. В этой связи они поддерживают принципиальную направленность программ в области международного сотрудничества, выдвинутой развивающимися и неприсоединившимися странами.

Наряду с развитием экономического сотрудничества, дальнейшему улучшению политического климата в Европе призвано содействовать расширение сотрудничества в области культуры, науки, образования, информации, контактов между людьми. За последние годы в этом направлении достигнуты положительные результаты. В целом успешно идет претворение в жизнь соответствующих договоренностей, содержащихся в Заключительном акте общеваршавского совещания.

Выяснилось, однако, и стремление определить и их использовать развитие этих связей в целях враждебных делу взаимопонимания и дружбы между народами, для вмешательства во внутренние дела государств. Государства — участники Варшавского Договора считают необходимым еще раз подчеркнуть, что это — бесперспективный путь, и они его решительно отвергают.

Заключительный акт общеваршавского совещания содержит многочисленные договоренности по широкому спектру сотрудничества в гуманитарных областях на двусторонней и многосторонней основе и определяет условия реализации таких возможностей. Государства, представленные на совещании ПКК, готовы договариваться о все более полном использовании этих возможностей и повышении их эффективности с тем, чтобы каждая страна могла принять участие в широком обмене подлинными духовными ценностями. В этих целях было бы, в частности, полезно проведение мероприятий на общеваршавском

уровне, в том числе — фестивалей, конкурсов, выставок и других художественных и культурных мероприятий.

Необходимо также, чтобы средства массовой информации служили целям правдивого ознакомления общественности с событиями в мире, сближению между народами, чтобы не допускать использование этих средств против дела мира и сотрудничества на континенте.

Уделяя большое внимание решению гуманитарных вопросов, участники совещания ПКК исходят из принципов социалистического гуманизма и считают важным добиваться обеспечения всем жителям континента достойных условий труда и жизни, ликвидации безработицы, свободного доступа к достижениям науки, техники и культуры.

Укрепление европейской и безопасности неразрывно связано со стремлением народов к тому, чтобы грядущие поколения могли жить и развиваться в обстановке мира и сотрудничества, полностью раскрыть свои творческие силы и возможности. Именно поэтому молодое поколение призвано непосредственно и активно участвовать в упрочении мира. Государства — участники совещания считают важным уделять особое внимание реализации программ, которые способствовали бы воспитанию молодежи в духе идеалов гуманизма, мира и прогресса.

Многое может быть сделано при наличии доброй воли и равноправного подхода. У государств — участников Варшавского Договора найдут благоприятный отклик все инициативы других стран, действительно служащие взаимопониманию и дружбе между народами.

Участники совещания ПКК выражают глубокое удовлетворение развитием всестороннего сотрудничества представленных ими социалистических стран. Их отношения со своей социально-политической природой, по своим целям и содержанию, их взаимные братские связи не противопоставляются отношениям с другими государствами Европы. Такое сотрудничество между ними, как подтвердил опыт общеваршавского совещания, полностью отвечает интересам укрепления мира в масштабе всего Европейского континента. Оно является фактором, стимулирующим общеваршавское сотрудничество в области укрепления мира и безопасности, развития экономики, культуры и духовного обогащения народов.

Государства — участники Варшавского Договора, объединенные общностью социалистического строя, приверженностью делу мира, демократии, национальной независимости, подтверждают свою решимость постоянно укреплять сотрудничество между собой на основе принципов марксизма-ленинизма и интернациональной солидарности, уважения равноправия и суверенитета каждого

государства, немешательства во внутренние дела, товарищеской взаимопомощи.

Государства — участники совещания ПКК полны решимости и впредь продолжать и расширять эффективное взаимодействие в вопросах укрепления мира в Европе и всеобщего мира, в частности, будет служить принятое настоящим совещанием решение учредить комитет министров иностранных дел и объединенный секретариат ПКК Варшавского Договора;

углублять политические связи братских народов, в том числе практиковать и далее проведение консультативных встреч парламентариев, а также представительной общественности для обсуждения актуальных проблем международной жизни; расширять взаимную информацию и обмен опытом социалистического и коммунистического строительства; способствовать развитию контактов между государственными и общественными организациями, трудовыми коллективами;

развивать двустороннее и многостороннее сотрудничество во всех сферах экономики, в использовании достижений научно-технического прогресса для дальнейшего роста материального и духовного благосостояния их народов, содействовать вместе с другими странами — членами СЭВ все более полной реализации комплексной программы, выполненной в решении XXV сессии Совета Экономической Взаимопомощи о совместной разработке и реализации долгосрочных целевых программ. Ярким проявлением высокого уровня сотрудничества в науке и технике станут запланированные на 1978—1983 годы совместные полеты космонавтов со советских космических кораблей и станциях;

укреплять сотрудничество в области культуры, обмена ценностями литературы и искусства, контактов между творческими союзами, породными областями и городами, поощрять расширение туристических связей, общение между гражданами.

Участники совещания ПКК заявляют о решимости каждой из своих стран укрепить всестороннее равноправное сотрудничество и дружбу с социалистическими государствами, не являющимися участниками Варшавского Договора. Они выражают глубокое убеждение в том, что солидарность всех социалистических стран отвечает интересам каждой из них и мировой системы социализма в целом, интересам всеобщего мира и прогресса.

Делегации Народной Республики Болгария, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румыния, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики про-

веди также обмен мнениями по другим международным вопросам, представляющим общий интерес.

Они приветствовали исторические победы народов Индокитая. Участники совещания выражают удовлетворение тем, что единый социалистический Вьетнам вместе с другими братскими государствами вносит весомый вклад в борьбу народов за свободу и независимость на Азиатском континенте и во всем мире. Они приветствуют рождение Лаосской Народно-Демократической Республики, приступившей к закладыванию основ социалистического общества, а также образование демократической Кампучии.

Государства, представленные на совещании, поддерживают курс Корейской Народно-Демократической Республики на мирное демократическое объединение страны без какого-либо вмешательства извне, требование о выводе из Южной Кореи всех иностранных войск.

Участники совещания подчеркивают твердое намерение своих стран и впредь развивать взаимостороннее сотрудничество и товарищеское взаимодействие с молодыми государствами социалистической ориентации. При всех возможных различиях в выборе форм строительства нового общества страны социализма и государства социалистической ориентации являются естественными союзниками в борьбе за мир и безопасность народов.

С чувством удовлетворения отмечается «возрастающая роль в мировых делах развивающихся государств Азии, Африки, Латинской Америки». В конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Коломбо вновь подтверждена их положительная роль в международной жизни. Государства, представленные на совещании, твердо намерены укрепить сотрудничество с этими странами в борьбе против империализма, колониализма и неоколониализма, за упрочение национальной независимости, за мир и социальный прогресс.

Государства, представленные на совещании, подтверждают свою поддержку борьбы арабских государств и народов за справедливое политическое урегулирование ближневосточного конфликта. Они единодушны в том, что такое урегулирование требует вывода всех израильских войск с оккупированных в 1967 г. арабских территорий, осуществления неотъемлемых прав палестинского арабского народа, включая его право на создание собственного государства, обеспечение права на независимое существование всех государств — участников конфликта, в том числе Израиля, прекращения состояния войны между соответствующими арабскими государствами и Израилем. Эти вопросы и должны составить повестку дня Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, возобновить работу которой

необходимо в ближайшее время и с участием Организации освобождения Палестины. Ближневосточный конфликт может и должен быть урегулирован, это необходимо в интересах всех народов этого района, в интересах всеобщего мира.

Участники совещания решительно выступают за безотлагательную нормализацию обстановки в Ливане, за мирное разрешение самим ливанцами всех внутренних проблем своей страны без вмешательства извне, при должном учете законных прав и интересов Палестины, представляющей Организацию освобождения Палестины.

От имени своих государств и народов они подтверждают готовность и впредь оказывать поддержку и помощь народам Зимбабве, Намбии и Южной Африки в их самоотверженной борьбе против расистских режимов, апартаида и неоколониалистских авторитаров, за выполнение решений ООН о ликвидации колониализма и расизма.

Социалистические государства вместе со всеми прогрессивными силами человечества поднимают свой голос в поддержку героической борьбы чилийского народа за восстановление законных конституционных порядков в Чили, за освобождение выдвинутого сына чилийского народа Луиса Корвалана и других политических заключенных.

Участники совещания отмечают большую роль международного рабочего движения и всех общественных сил в борьбе за мир и международную безопасность. Они подтверждают свою готовность сотрудничать со всеми прогрессивными и демократическими движениями, со всеми миролюбивыми силами во имя строительства прочного мира в Европе и во всем мире.

\*\*\*

Народная Республика Болгария, Венгерская Народная Республика, Германская Демократическая Республика, Польская Народная Республика, Социалистическая Республика Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословацкая Социалистическая Республика заявляют:

Необходимо всемерно наращивать усилия в борьбе за углубление разрядки международной напряженности, за окончательную ликвидацию остатков «холодной войны», за упрочение мира и развитие международного сотрудничества.

Для достижения новых успехов в решении этих исторических задач требуются активные действия всех государств, всех политических и общественных сил, сознающих свою ответственность перед нынешним и грядущими поколениями.

Все, кто на деле хочет участвовать в разрядке и осуществлении таких действий, найдут надежных и верных союзников в странах социализма, в их народах.

## ЗА НАРОДНУЮ РЕСПУБЛИКУ БОЛГАРИЮ

Тодор ЖИВКОВ  
Первый секретарь ЦК Болгарской коммунистической партии,  
Председатель Государственного совета Народной Республики Болгария

## ЗА ВЕНГЕРСКУЮ НАРОДНУЮ РЕСПУБЛИКУ

Янош КАДАР  
Первый секретарь ЦК Венгерской социалистической рабочей партии

## ЗА ГЕРМАНСКУЮ ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ

Эрих ХОНЕККЕР  
Генеральный секретарь ЦК Социалистической единой партии Германии,  
Председатель Государственного совета Германской Демократической Республики

## ЗА ПОЛЬСКУЮ НАРОДНУЮ РЕСПУБЛИКУ

Эдвард ГЕРЕК  
Первый секретарь ЦК Польской объединенной рабочей партии

## ЗА СОЦИАЛИСТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ РУМЫНИЮ

Николае ЧАУШЕСКУ  
Генеральный секретарь Румынской коммунистической партии,  
Президент Социалистической Республики Румыния

## ЗА СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Л. И. БРЕЖНЕВ  
Генеральный секретарь ЦК Коммунистической партии Советского Союза

## ЗА ЧЕХОСЛОВАЦКУЮ СОЦИАЛИСТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ

Густав ГУСАК  
Генеральный секретарь ЦК Коммунистической партии Чехословакии,  
Президент Чехословацкой Социалистической Республики

Бухарест, 26 ноября 1976 г.

# РАБОТАТЬ ЛУЧШЕ, РАБОТАТЬ ЭФФЕКТИВНЕЕ

СУХУМИ, 26 ноября. (Корр. ГрузинФОРМ). Состоялся пленум Абхазского обкома КП Грузии. Его участники обсудили итоги октябрьского Пленума ЦК КПСС и задачи, вытекающие на речи на Пленуме Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева. С докладом выступил первый секретарь Абхазского обкома КП Грузии В. М. Хитба. Участники пленума заверили Центральный Комитет КПСС, Подполковник ЦК, член Леонид Ильич Брежнев в том, что Абхазская областная партийная организация, тесно сплоченная вокруг ленинского слова нашей партии, под руководством Центрального Комитета Компартии Грузии сделает все от нее зависящее для мобилизации творческой активности

труженников автономной республики на новые успехи во всенародной борьбе за осуществление решений XXV съезда партии, заданий десятой пятилетки.

В докладе и выступлениях участников пленума подчеркивалось, что вместе со всей партийной организацией Грузии коммунисты Абхазии единодушно поддерживают внутреннюю и внешнюю политику партии, направленную на дальнейшее укрепление экономики и культуры нашей страны, подъем благосостояния советских людей, на упрочение позиций социализма, торжество дела мира во всем мире. Было особенно подчеркнуто, что коммунисты, все трудящиеся Абхазии целиком и полностью одобряют политическую линию и прак-

тическое развитие ленинского Центрального Комитета КПСС во главе с Генеральным секретарем ЦК товарищем Леонидом Ильичом Брежневым.

Труженики промышленности Абхазии досрочно, 26 октября, выполнили десятилетние планы по производству и реализации продукции.

Успешно выполняются государственные задания, встречные планы и социалистические обязательства труженников сельского хозяйства.

Анализируя предварительные итоги года, участники пленума отметили, что в работе парторганизации автономной республики еще не хватает необходимой настойчивости в поиске и использовании имеющихся резервов для обеспечения успешного

выполнения заданий десятой пятилетки. В области промышленности 17 предприятий из 88 не справились с десятилетними заданиями по объему производства и реализации продукции.

Недостаточно эффективна деятельность местных партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций, сельскохозяйственных и заготовительных органов на ряде важных участках сельскохозяйственного производства.

В крайне неблагоприятном положении продолжает оставаться капитальная строительная программа.

Принимая обязательства на новый хозяйственный год и десятую пятилетку в целом, подчеркивая участники пленума, руководители организаций, командиры про-

изводства, передовые работники обязаны по-прежнему учитывать недостатки и упущения, имеющиеся в развитии экономики, принять все меры к их быстрейшему устранению.

Борьба за всемерное повышение производительности труда должна носить планомерный характер, неизменно сочетаться с использованием внутренних резервов. Одним из основных резервов является укрепление социалистической дисциплины.

Почин руставских металлургов, горняков на пленуме, должен стать девизом для, определять все направления работы по укреплению трудовой и производственной дисциплины на всех участках народного хозяйства.

В нынешней пятилетке, подчеркивая участники пленума, со всей остротой поставлена задача повышения качества продукции. И в этом важнейшем деле у нас

имеются значительные резервы.

Решающая роль в борьбе за дальнейшее повышение политической и деловой активности трудящихся принадлежит социалистическому соревнованию. Однако некоторые ценные почин еще не стали достоянием масс, труженников Абхазии.

В организации социалистического соревнования все еще имеются факты формализма. Партийным комитетам, Совпрофму Абхазии необходимо существенно изменить стиль руководства социалистическим соревнованием, сделав его более конкретным, уделяя основное внимание разработке продуктивной системы повседневного контроля за выполнением взятых обязательств, деловой поддержке патристических почин.

Готовясь к IV пленуму ЦК КП Грузии, обком партии рассмотрел состояние

работы по выработке встречных планов в городах и районах автономной республики.

На пленуме отмечалась необходимость улучшения партийного руководства деятельностью комсомольских организаций, важность усиления деятельности профсоюзных организаций.

IV пленум ЦК Компартии Грузии вновь подтвердил необходимость выработанного ЦК и горячо поддержанного широкими массами трудящихся республики курса на оздоровление общественно-политического климата, полную ликвидацию негативных явлений. Этой важной работе участники пленума Абхазского обкома КП Грузии уделяли особое внимание. Они подчеркнули, что в автономной республике борьба с таким порочным явлением, как вывоз в спекулятивных целях с пределов республики сельскохозяйственных

продуктов, должна вестись с еще большей бескомпромиссностью и решительностью. Участники пленума единодушно указывали на необходимость усиления внимания и работе по укреплению общественного порядка, охране социалистической собственности от преступных посягательств, искоренению туевательства, стяжательства, вымогательства, протекционизма и других явлений, несовместимых с духом нашего общественного строя.

В принятом на пленуме постановлении и на сцене конкретные пути дальнейшего повышения эффективности качества работы. В этом партийном документе отражены ответственные задачи, вытекающие из решений октябрьского Пленума ЦК КПСС. IV пленум ЦК КП Грузии осуществлению которых уже с наступлением дня должен приступить 27-тысячный отряд коммунистов Абхазии (ГрузинФОРМ).

# КРЕПНУТ СВЯЗИ РУССКИХ И ГРУЗИНСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ

В Тбилиси завершило работу совместное выездное заседание Совета по грузинской литературе Союза писателей СССР и президиума правления Союза писателей Грузии. В нем принимали участие видные советские поэты, прозаики, критики, представители московских издательств.

Заседание обсудило важные вопросы, связанные с состоянием переводов грузинской литературы на русский язык, их местом в планах центральных издательств страны.

Второй день работы заседания был посвящен обсуждению двух последних номеров альманаха «Дом под чинарами», который выходит на русском языке в издательстве «Мерани».

На заседании выступили критики И. Гринберг, Г. Митин, В. Перцов, Г. Маргелашвили, Э. Элигулашвили, главный редактор журнала «Литература на Грузия» Г. Цицишвили, поэт Е. Бутушкенко, переводчица К. Коринтели, писатель Э. Фейгин, поэт и переводчик М. Синельников, поэт У. Рижинашвили, редактор ре-

# В РАЗГАРЕ — ОРАНЖЕВЫЙ РТВЕЛИ

В Ахалцехском цитрусовом совхозе Хелвачаурского района в разгаре сбор мандаринов. Коллектив совхоза уже собрал и отправил в торговую сеть Москвы более трехсот тонн высококачественных плодов.

Щедрый урожай вырастили передовые бригады совхоза, руководимые А. Сихарулидзе и М. Джидженишвили. За каждой из этих бригад закреплено по семь гектаров поливных цитрусовых плантаций. Заключая между собой договор на социалистическое соревнование, оба коллектива взяли обязательство вырастить высокий урожай. И вот теперь, когда наступила пора «оранжевого ртвели», передовые бригады пожинают плоды своего напряженно-



ФОТО Р. КАЧАРВА.



27 и 28 НОЯБРЯ  
СМОТР ЖИВОТНОВОДЧЕСКИХ ФЕРМ  
«ЗАРЯ ВОСТОКА»

## К ЦЕЛИ

«Грузия может и должна стать республикой высокоразвитого животноводства». Вот уже второй год в республике идет борьба за претворение в жизнь этой задачи, выданной XVIII пленумом Центрального Комитета Компартии Грузии. Во многих районах, колхозах и совхозах республики ведется планомерная, последовательная работа по решению больших и малых проблем, связанных с подъемом отрасли.

Как обстоят сегодня дела на фермах, кормопроизводящих предприятиях, животноводческих объединениях? Это предстоит высчитать во время осеннего осмотра животноводческих ферм, который проводится в республике 27 и 28 ноября. В задачи осмотра входит, в частности, проверка степени готовности ферм к зимовке, а следовательно, должен быть охвачен самый широкий круг вопросов, — начиная с первичного зоотехнического учета и кончая обеспеченностью поголовья кормами.

Накануне осмотра корреспонденты «Зари Востока» побывали в ряде хозяйств. Ниже публикуются их сообщения.

# ВЕЧЕР ПОЭТА

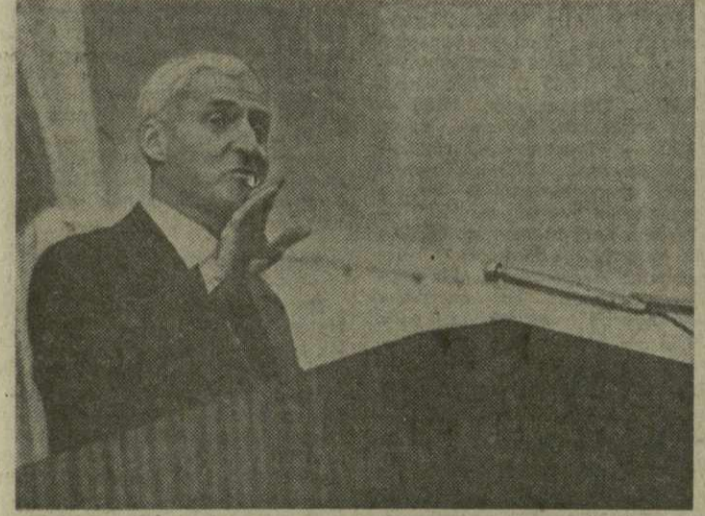
ОКОНЧАНИЕ.

— Константин Михайлович Симонов всегда проявлял большую заботу о грузинской литературе, — сказал Г. Абашидзе. — Возглавляя Совет по грузинской литературе, он и сегодня немало внимания, сил и энергии уделяет нашим грузинским литераторам. И мы благодарны ему за это. Деятельность Константина Симонова как бы олицетворяет в себе все самое благородное, что существует в отношениях между русскими и грузинскими писателями.

От имени писателей Грузии он пожелал К. Симонову плодотворной работы на благо советской культуры, на благо дружбы народов.

Затем слово предоставляется К. Симонову.

— Грузия всегда была источником вдохновения для лучших представителей великой русской литературы, — сказал К. Симонов. — С каждым днем узы нашего братства становятся все крепче. Благодаря переводам Н. Тихонова, В. Пастернака, П. Антокольского, Н. Забо-



# ВЕЛИКОЛЕПНОЕ ИСКУССТВО РУСТАВЕЛЕВЦЕВ

Вновь гостеприимно распахнул двери театр «Дружба». На этот раз он представил сцену коллективу Тбилисского театра имени Руставели, познакомившего ереванцев с одной из лучших своих постановок — пьесой Бертольда Брехта «Кавказский меловой круг».

От имени театральной общности приветствовал директор театра «Дружба» А. Асламзян. Он пожелал им успешных выступлений и творческие контакты между театрами двух братских республик будут развиваться и крепнуть.

Зрители по достоинству оценили великолепную игру артистов, заворающих ярким, запоминающимся образом. Долго аплодировали они мастерству Рамаза Чхиквадзе, Гурама Сагаралде, Изы Гигошвили, Марины Тбилиди, Джамала Ганидзе, Жанри Лолашвили, Левды Дзгаравили, Кахи Навасалде и других.

Мы постарались создать грузинскую модель пьесы, используя национальную специфику, — говорит постановщик спектакля Роберт Стурца. — Насколько нам это удалось, пусть судят зрители.

# СОВЕЩАНИЕ ИСТОРИКОВ НАУКИ И ТЕХНИКИ

Первое всесоюзное координационное совещание по проблеме «История горной науки и техники» состоялось в Тбилиси. Его организовали Советский национальный комитет по естественной истории и технике, Институт истории естественной истории и техники Академии наук СССР, Совет историков естественной истории Академии наук Грузинской ССР, Институт горной механики имени Г. Цулукидзе Академии наук республики.

На совещании в Тбилиси обобщен накопленный в стране опыт исследований по истории горной науки и техники, намечен план работ на ближайшие годы.

(ГрузинФОРМ).

# ПУЛЬС ПЛАНЕТЫ

## ВАЖНАЯ ВЕХА

Печать комментирует работу Политического консультативного комитета государств — участников Варшавского Договора.



Свидетельствует пресса

такое совещание — важнейшая веха в борьбе за мир и европейскую безопасность. На нем обсуждаются вопросы, имеющие огромное значение для дальнейшей разрядки. Ныне на повестку дня выдвигается борьба за последовательное осуществление принципов Хельсинкского соглашения. Необходимо укрепить результаты разрядки в Европе, сделать их необратимыми, добиться конкретных шагов в

ограничении гонки вооружений, продолжать развивать сотрудничество между странами с различным общественным строем, что объективно требует углубления всестороннего сотрудничества стран социалистического содружества и координации их политических действий, указывает газета.

ПОЛЬША. «Трибуна людей» пишет, что генеральной стратегической линией координированной внешней политики го-



С ТЕЛЕТАИПНОЙ ЛЕНТЫ

### ПЕЧАТЬ КОММЕНТИРУЕТ РАБОТУ ПОЛИТИЧЕСКОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ГОСУДАРСТВ — УЧАСТНИКОВ ВАРШАВСКОГО ДОГОВОРА.

### ПОБЕДА ПРАВОГО ДЕЛА АНГОЛЫ

НЬЮ-ЙОРК, 26 ноября. (ТАСС). Народная Республика Ангола, завоевав под руководством МПЛА суверенитет и независимость, заняла принадлежащее ей по праву место на международной арене, говорится в опубликованном здесь заявлении представителя МПЛА при ООН в связи с решением Совета Безопасности о принятии НРА в члены ООН.

### НЕОТЪЕМЛЕМОЕ ПРАВО НАРОДОВ

НЬЮ-ЙОРК, 26 ноября. (ТАСС). Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи ООН одобрил ряд резолюций в рамках осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой, как известно, по инициативе Советского Союза.

Подавляющее большинство делегаций — 111 — проголосовали за резолюцию, которая вновь подтверждает неотъемлемое право народа Французского Сомали (Джибути) на самоопределение и независимость.

Поддержку большинства членов комитета получила также резолюция, подтверждающая неотъемлемое право населения Гуама, владения США в Тихом океане, на самоопределение и независимость.

### ЗАЯВЛЕНИЕ КОМПАРТИИ ЧИЛИ

МЕХИКО, 26 ноября. (ТАСС). Здесь распространено заявление руководства Коммунистической партии Чили.

Военно-фашистская хунта, говорится в документе, выступила с демagogическими утверждениями о том, что сейчас в Чили якобы освобождается все политическое заключение. Компартия не обладает эту жалую ложь. Кипка Пинотеда приобретает к подобной демagogии и клеветы для того, чтобы вновь попытаться обмануть мировую общественность.

Официальные заявления о том, что в стране насчитывается якобы лишь 300 политзаключенных, — это очередной обман хунты, преследующей преступную цель — избежать ответственности по отношению к более чем двум тысячам заключенных патриотов.

### РЕШЕНИЯ ВЫСШЕГО НАРОДНОГО КОНГРЕССА

ТРНОПОЛИ, 26 ноября. (ТАСС). Здесь опубликованы решения высшего народного конгресса ЛАР.

ВНК решил передать на рассмотрение «народных собраний» выдвинутый на конгрессе председателем Совета революционной командования ЛАР М. Каддафи проект «установления в Ливии режима народной власти». «Народные собрания» должны представить результаты обсуждения проекта в марте будущего года.

В области внешней политики ВНК принял решения, направленные на укрепление арабского единства, в поддержку арабского народа Палестины, национально-освободительных движений во всем мире, улучшение и развитие отношений с различными странами.

# ЛИВАН: НОРМАЛИЗАЦИЯ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

БЕЙРУТ, 26 ноября. (ТАСС). Президент Ливана И. Саркис проводит консультации с представителями политических партий по вопросу о формировании нового правительства.

Продолжающийся процесс нормализации обстановки привел к тому, что уже более тридцати процентов промышленных предприятий возобновили работу. Быстро идет расчистка от баррикад районов, в которых шли боевые действия.

Возобновил свою работу продовольствия. Военские подразделения, ведущие спасательные работы, из-за сильных снегопадов и разрушений землетрясением до сих пор не могут пробиться во многие горные деревни.

ТЕГЕРАН. Иранские власти сообщили, что в результате землетрясения в северо-западной горной части Ирана близ ирано-турецкой границы разрушено 14 деревень. Отмечают, что при этом погибли 20 человек.

(ТАСС, 26 ноября).

### ПОСЛЕ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

АНКАРА. В Восточной Анатолии продолжают спасательные работы после прошедшего там два дня назад сильного землетрясения. Как заявил вице-губернатор вилайета Ван Я. Илмаз, только в городе Муради и близлежащих деревнях число жертв превысило 3 тысячи человек. Из других районов Турции к озеру Ван в срочном порядке перебрасываются партии палаток, медикаментов, одежды и

### ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ



ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ. Рис. А. Кандолаки.

### НА ПОДСТУПАХ К ЗИМЕ

Животноводы Шавшевского плодородного совхоза Горьковского района успешно завершают первый год десятой пятилетки. За десять месяцев государствену продано на 30 тонн больше молока, чем за тот же период прошлого года. Произведено более 130 тонн говядины и свинины: по плану 70,5 тонны, от 255 коров уже получено и сохранено 257 телат.

— Реализуя задание нынешнего года, мы уже сейчас закладываем фундамент успехов второго года десятой пятилетки, — сказал директор совхоза Н. Ошанишвили. — Многие будут в этом плане зависеть от того, как мы организуем зимовку скота. Надо сказать, что кормам мы запаслись в достатке: имеется 1.200 тонн сенажа, 855 тонн силоса — 900 тонн, вместо 1.200 тонн грубых кормов — 2.300 тонн, заготовлено и более 300 тонн корнеплодов — до конца года количество их увеличим втрое. И, наконец, в обмен на комбинированные корма мы сдали 400 тонн зерна — это даст нам возможность составить довольно напористый рацион скоту.

В хозяйстве заблаговременно приступили к ремонту животноводческих ферм. Недавно вошло в эксплуатацию новое помещение на 200 коров — здесь все работы механизированы, отремонтировано молочное отделение, через несколько дней вступит в строй теплогенератор, который решит проблему отопления свинарника.

Для животноводов организованы душевые, приведен в порядок красивый уголок.

Шавшевские животноводы неплохо подготовились к зиме. Теперь главное, чтобы эти условия были использованы эффективно. И, прежде всего, надо будет так организовать труд животноводов, чтобы каждый день приближал их к успешному завершению и второго года пятилетки.

А. ТАБАТАДЗЕ. [Корр. «Зари Востока»].

### А О ЧАЛЕ «ЗАБЫЛИ»

Несмотря на неустойчивую погоду, колхозы и совхозы Ланчутского района неплохо подготовились к зимовке скота. Однако в ряде хозяйств в этом деле все еще имеются серьезные недостатки. Почти два месяца тому назад бюро Ланчутского района партии обсудило вопрос о ходе заготовки кормов в колхозе села Хоретмоидани. Однако в этом хозяйстве существующие сдвиги не произвели. Так, вместо 2.000 центнеров сенажа заготовили только 1.000. Не выполнен план по заготовке силоса. Удивительно и то, что здесь «забыли» заготовить чалу, хотя ее планировалось произвести 1.650 центнеров.

Расовые столкновения на военной базе произошли несколько дней назад после того, как были выявлены в ситуации при попытке организации «Власть без лизима», которая терроризировала негров, подвергала их расистским оскорблениям и издевательствам. В ходе столкновения несколько человек получили ранения.

Н. КИНКЛАДЗЕ. [Корр. «Зари Востока»].

# ФАКТ КРУПНЫМ ПЛАНOM ПРОЕКТИРОВЩИКИ СПОРЯТ С ПРИРОДОЙ

Утвержден проект реконструкции участка Военно-Грузинской дороги Тбилиси—ЗАГЭС. Чем далее углублялись мы в горы, тем уже становилось ущелье. Стесненные Терек с ревом бросает свои мутные волны через утесы, прергающие ему путь. Ущелье извивается вдоль его течения. Каменные подшвы гор обточены его волнами. Я шел пешком и поминутно останавливался, пораженный мрачною прелестью природы.

Эти пушкинские строки вспоминаются каждому, кто въезжает в закатную среди отвесных скальных стен теснину. Здесь проходит знаменитая Военно-Грузинская дорога. С годами неизмеримо возросло экономическое значение дороги, воспетой великими писателями, композиторами, художниками всего мира. Начало ее становится одной из магистралей столицы Грузии.

Первые километры Военно-Грузинской дороги, проложенные в прошлом столетии, про-

легают в стесненных топографических условиях, в непосредственной близости от железнодорожного пути. Вот почему Министерство автомобильных дорог республики дало задание институту «Тбилисипроавтодор» создать технический проект реконструкции участка магистрали от Тбилиси до ЗАГЭС.

— Еще в 1973 году, — рассказывает директор «Тбилисипроавтодор» Отар Васильевич Мхендзе, — в отделе технико-экономических обоснований (главный экономист проекта С. Горбачев) составили технико-экономическое обоснование всех решений с учетом «Комплексной схемы развития всех видов городского транспорта Тбилиси» в перспективе на будущее. Проведена работа государственной важности, потребовавшая исследований, изысканий, твор-

ческого поиска. Позади — месяцы напряженного труда создателей будущей автомагистрали инженеров-дорожников — главного инженера проекта Ш. Мачитидзе, Э. Ноникашвили, Г. Джиджешивили, Г. Сараджишвили, Ш. Умелидзе.

И вот уже недалекое время, когда можно будет проехать по трассе с четырех- и шестиполосным автомобильным движением, широкими тротуарами, с большим количеством уникальных искусственных сооружений: мостов, эстакад, путепроводов, подпорных стен.

Будущие мосты и эстакады через Куру будут обладать высокими архитектурными достоинствами, вписываясь в общий ансамбль тбилисских мостов. С этой задачей успешно справились мостовики В. Головин, А. Джавелидзе, архитекторы М. Робакидзе и А. Ивлиев.

Технический проект предусматривает ряд элементов благоустройства участка Тбилиси — ЗАГЭС. Большие радиусы в плане и профиле, эстакады, выходы, хорошая видимость, незначительные продольные уклоны, устройство переходо-скоростных полос, повышенная шероховатость, разметка проезжей части обеспечивают безопасность движения. Строители уже трудятся на трассе. Ответственная пора наступила для тех, кто осуществляет проект реконструкции знаменитой дороги, которую, по словам видного советского писателя-литературоведа И. Андриконова, «испоно смонтировал великий художник».

М. ВАХТАНГОВА.

На рисунке: так будет выглядеть после реконструкции участок Тбилиси—ЗАГЭС.



# СПОРТ ПЕРВАЯ ПОБЕДА ХОЗЯЕВ ТУРНИРА

За последнее время матчи гандболистов СССР и Польши стали приобретать принципиальный характер. На чемпионате мира сборная Польши, заняв четвертое место, опередила нашу команду. В Монреале советская сборная стала олимпийским чемпионом, а поляки — бронзовыми призерами (правда, на этот раз эти команды друг с другом не играли).

И вот встреча после Олимпиады. Интерес к ней был большой: обе команды привезли в Тбилиси костяки своих олимпийских составов, дополненный молодыми игроками. Но ожидания зрителей оправдались лишь частично. Только в первом тайме матч представлял спортивный интерес, а после перерыва, когда нашим гандболистам удалось нейтрализовать главного бомбардира гостей Ежи Клемпеля, преимущество олимпийских чемпионов стало явным. В итоге сборная СССР победила с разницей в 12 мячей — 27:15.

Вчера утром руководители делегации, тренеры команд, судьи, иностранные журналисты побывали в гостях у коллектива нашей редакции. Они поблагодарили за приглашение участвовать в традиционном турнире, рассказали, какое значение придать нынешним стартам гандболистам.

А вечером состоялось игра третьего тура. Первого успеха добилась сборная команда Грузии, победившая югославскую сборную СССР со счетом 25:21 (12:13).

Сборная команда Испании, которая накануне победила чемпиона Мюнхенской олимпиады — югославскую сборную, в атакующем стиле начала встречу с командой Польши. Испанцы повели в счете — 7:2. Их опытный соперник очень долго не удавалось ликвидировать этот солидный разрыв. В середине второго тайма все еще впереди были испанцы. Затем счет сравнялся. Концовка матча осталась за польской



На снимке: руководители делегации и старшие тренеры на встрече в редакции.



# КОМУ УЛЫБНЕТСЯ КАИССА?

Сегодня в Тбилиском Дворце шахмат стартует межзональный турнир на первенство мира по шахматам среди женщин. Второй аналогичный турнир пройдет примерно в эти же сроки в Голландии. По три победительницы каждого межзонального соревнования получают право участвовать в поединках претенденток на матч с чемпионкой мира Н. Гаприндашвили. К шестерке победительниц обоих межзональных соревнований к началу матчей претенденток присоединятся две советские шахматистки — международные мастера Н. Александрия (Тбилиси) и ленинградка И. Левитина, завоевавшие это право по результатам предыдущего трехлетнего цикла борьбы за мировую шахматную корону.

Следует отметить, что Международная шахматная федерация (ФИДЕ) в комплектующий состав женских межзональных турниров подошла довольно своеобразно. Всех сильнейших советских шахматисток из числа тех, кто по результатам последних лет завоевал право бороться за мировое первенство, она включила в состав тбилисского турнира. Судите сами. Среди участниц стартового в столице Грузии соревнования — неоднократные участницы матчей претенденток международные мастера В. Колдовская (Латвия), Л. Юльманова (Литва), Л. Шулц (Швейцария), Т. Затуловская, Е. Фатлибекова и единственная дебютантка межзонального турнира М. Чибурданидзе (Тбилиси).

# ПОБЕДА Б. ГУРГЕНИДЗЕ

В то же время нашу страну на турнире в Голландии будут представлять три шахматистки — дебютантки соревнований на столь высоком уровне: москвичка Л. Белавенце, Т. Фомина из Таллина, Е. Ахмыловская (Красноярск).

Помимо советских участниц, в тбилисском турнире играют Г. Баумштарк (Румыния), С. Вулшевич (Канада), М. Иванна (Венгрия), Н. Кельнер (Австралия), Д. Саварель (США), Н. Фойсель и В. Хоффманн (обе ГДР).

Продолжал разговор об относительной силе двух турниров, хочу отметить, что в Голландии будут играть 14 шахматисток, а в Тбилиси — на две меньше. Ино, что в этих условиях сильнее участницы больше подвергаются случайностям, даже потеря пол-очка в партии с аутсайдером может оказать решающее влияние на распределение призовых мест. Поэтому соревнования в Тбилиси, на мой взгляд, будут проходить в более бескомпромиссной борьбе — короткая дистанция в 11 туров не дает времени на разведку и раскату. Кому улыбнется шахматная богиня Каисса?

Внимание не только тбилисских любителей ели шахмат будет приковано к выступлению 15-летней грузинской школьницы М. Чибурданидзе. И это понятно. Впервые в истории в столь юном возрасте шахматистка выходит на старт международного цикла мирового первенства.

Э. ГУГЕЛЬД, международный гроссмейстер.

# ПРИГЛАШЕНИЕ К ЭКРАНУ

«КОНФОРМИСТ». Это экранизация романа Альберто Моравиа, классика современной итальянской литературы.

Итак, Италия, год 1938-й. В Италии тогда много маршировали на древних площадях brave черноубежденные, приветствуя своего «дуче». Бодрая улыбка считалась признаком политической благонадежности. Кроме умения маршировать и улыбаться, требовалось еще умение не сомневаться, не размышлять, доносить на соседней и презирать все, что делается за пределами страны.

Марчелло Клеричи, человек образованный и тонкий, не мог не размышлять, а значит, не мог не сомневаться. Но он хотел быть «как все», выжить, и не просто выжить, а полностью «слиться» с фашистским режимом. Что же сделал доктор Клеричи, интеллигент без идеалов, для того, чтобы стать «как все» в Италии, в год 1938-й?

Для карьеры и самодовольствия он добился приобщения к «святой святости» фашистского государства — стал агентом тайной политической полиции. По заданию новых шефов отправился в Париж, где организовал убийство своего бывшего учителя — антифашиста профессора Куадри.

После поражения Венгерской Советской Республики в 1919 году в истории венгерского народа наступила долгая страшная ночь. Бывший флигель-адъютант австрийского императора адмирал Хорти, въехавший на белом коне в Будапешт, стал править страной, насаждая дух шовинизма, белого террора, чудовищного антисемитизма. Коммунисты были вынуждены уйти в глубокое подполье...

Автор сценария и режиссер — Дьердь Палаши, оператор — Отто Форгац. Роли исполняют Андраш Валент, Марианн Моор, Илдико Ваншаги. Производство киностудии «Гунния», Венгрия.

# ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ с 29 ноября по 5 декабря

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 29 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Встречи с Горьким». 16.30 — Международный турнир по гандболу на приз газеты «Заря Востока». Финальный матч. 17.45 — Для абитуриентов. Биология. 18.30 — «Вестник» — информационная программа. 18.50 — «Наши обозрения». 19.00 — «Труд и отдых». Телевизионный профсоюзный журнал. 19.30 — «Моабит». 20.00 — Из Москвы. Программа телевидения Социалистической Федеративной Республики Югославия. К национальному празднику — Дню республики. Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «И всякий, кто встретится со мною...». О. Чидлазе. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. История Грузии. 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Философия. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Хозяйка Медной горы». 20.30 — Художественный фильм «Калина красная».

## ВТОРНИК, 30 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Автомобиль и немного статистики». 11.00 — Для учащихся. Геометрия. 16.55 — Для абитуриентов. Грузинский язык. 17.40 — Объявления. 18.45 — Для учащихся. «Костер». 18.15 — Киноочерк «Витские узоры». 18.25 — Для учащихся. Английский язык. 18.55 — «Коммунист, время, проблемы...». «У кедских лесоводов». 19.20 — «Передовики пятилетки». З. Алханшвили. 19.30 — Из Москвы. Премьера документального фильма «Путь к плодородию». Цв. 20.00 — «Моабит». 20.30 — Спортивное обозрение. 20.55 — «Музыкальная фантазия». Цв. 21.20 — «Окропири». Сатирико-юмористический телевизионный журнал. 22.15 — Из Москвы. «Время». 22.45 — Из Москвы. Премьера телевизионного документального фильма «Н. Тихонов. Время и дорога». Цв. 23.25 — В студии — вокально-инструментальный ансамбль «Орioni». Цв. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. Физика (для VII классов русских школ). 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Теоретическая механика. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Старик и озеро». 20.30 — Художественный фильм «Самый хороший человек, которого я знаю».

## СРЕДА, 1 ДЕКАБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Впервые на нашем экране. Телевизионный художественный фильм «Наша Чучкокала». 11.45 — Из Москвы. «Клуб киногостей». Ведущий — Ю. А. Сенкевич. Цв. 12.45 — Документальный фильм

# ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ с 29 ноября по 5 декабря

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 29 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Встречи с Горьким». 16.30 — Международный турнир по гандболу на приз газеты «Заря Востока». Финальный матч. 17.45 — Для абитуриентов. Биология. 18.30 — «Вестник» — информационная программа. 18.50 — «Наши обозрения». 19.00 — «Труд и отдых». Телевизионный профсоюзный журнал. 19.30 — «Моабит». 20.00 — Из Москвы. Программа телевидения Социалистической Федеративной Республики Югославия. К национальному празднику — Дню республики. Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «И всякий, кто встретится со мною...». О. Чидлазе. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. История Грузии. 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Философия. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Хозяйка Медной горы». 20.30 — Художественный фильм «Калина красная».

## ВТОРНИК, 30 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Автомобиль и немного статистики». 11.00 — Для учащихся. Геометрия. 16.55 — Для абитуриентов. Грузинский язык. 17.40 — Объявления. 18.45 — Для учащихся. «Костер». 18.15 — Киноочерк «Витские узоры». 18.25 — Для учащихся. Английский язык. 18.55 — «Коммунист, время, проблемы...». «У кедских лесоводов». 19.20 — «Передовики пятилетки». З. Алханшвили. 19.30 — Из Москвы. Премьера документального фильма «Путь к плодородию». Цв. 20.00 — «Моабит». 20.30 — Спортивное обозрение. 20.55 — «Музыкальная фантазия». Цв. 21.20 — «Окропири». Сатирико-юмористический телевизионный журнал. 22.15 — Из Москвы. «Время». 22.45 — Из Москвы. Премьера телевизионного документального фильма «Н. Тихонов. Время и дорога». Цв. 23.25 — В студии — вокально-инструментальный ансамбль «Орioni». Цв. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. Физика (для VII классов русских школ). 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Теоретическая механика. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Старик и озеро». 20.30 — Художественный фильм «Самый хороший человек, которого я знаю».

## СРЕДА, 1 ДЕКАБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Впервые на нашем экране. Телевизионный художественный фильм «Наша Чучкокала». 11.45 — Из Москвы. «Клуб киногостей». Ведущий — Ю. А. Сенкевич. Цв. 12.45 — Документальный фильм

# ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ с 29 ноября по 5 декабря

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 29 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Встречи с Горьким». 16.30 — Международный турнир по гандболу на приз газеты «Заря Востока». Финальный матч. 17.45 — Для абитуриентов. Биология. 18.30 — «Вестник» — информационная программа. 18.50 — «Наши обозрения». 19.00 — «Труд и отдых». Телевизионный профсоюзный журнал. 19.30 — «Моабит». 20.00 — Из Москвы. Программа телевидения Социалистической Федеративной Республики Югославия. К национальному празднику — Дню республики. Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «И всякий, кто встретится со мною...». О. Чидлазе. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. История Грузии. 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Философия. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Хозяйка Медной горы». 20.30 — Художественный фильм «Калина красная».

## ВТОРНИК, 30 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Автомобиль и немного статистики». 11.00 — Для учащихся. Геометрия. 16.55 — Для абитуриентов. Грузинский язык. 17.40 — Объявления. 18.45 — Для учащихся. «Костер». 18.15 — Киноочерк «Витские узоры». 18.25 — Для учащихся. Английский язык. 18.55 — «Коммунист, время, проблемы...». «У кедских лесоводов». 19.20 — «Передовики пятилетки». З. Алханшвили. 19.30 — Из Москвы. Премьера документального фильма «Путь к плодородию». Цв. 20.00 — «Моабит». 20.30 — Спортивное обозрение. 20.55 — «Музыкальная фантазия». Цв. 21.20 — «Окропири». Сатирико-юмористический телевизионный журнал. 22.15 — Из Москвы. «Время». 22.45 — Из Москвы. Премьера телевизионного документального фильма «Н. Тихонов. Время и дорога». Цв. 23.25 — В студии — вокально-инструментальный ансамбль «Орioni». Цв. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. Физика (для VII классов русских школ). 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Теоретическая механика. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Старик и озеро». 20.30 — Художественный фильм «Самый хороший человек, которого я знаю».

## СРЕДА, 1 ДЕКАБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Впервые на нашем экране. Телевизионный художественный фильм «Наша Чучкокала». 11.45 — Из Москвы. «Клуб киногостей». Ведущий — Ю. А. Сенкевич. Цв. 12.45 — Документальный фильм

# ПРОГРАММА ТЕЛЕВИДЕНИЯ с 29 ноября по 5 декабря

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 29 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Встречи с Горьким». 16.30 — Международный турнир по гандболу на приз газеты «Заря Востока». Финальный матч. 17.45 — Для абитуриентов. Биология. 18.30 — «Вестник» — информационная программа. 18.50 — «Наши обозрения». 19.00 — «Труд и отдых». Телевизионный профсоюзный журнал. 19.30 — «Моабит». 20.00 — Из Москвы. Программа телевидения Социалистической Федеративной Республики Югославия. К национальному празднику — Дню республики. Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «И всякий, кто встретится со мною...». О. Чидлазе. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. История Грузии. 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Философия. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Хозяйка Медной горы». 20.30 — Художественный фильм «Калина красная».

## ВТОРНИК, 30 НОЯБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Документальный фильм «Автомобиль и немного статистики». 11.00 — Для учащихся. Геометрия. 16.55 — Для абитуриентов. Грузинский язык. 17.40 — Объявления. 18.45 — Для учащихся. «Костер». 18.15 — Киноочерк «Витские узоры». 18.25 — Для учащихся. Английский язык. 18.55 — «Коммунист, время, проблемы...». «У кедских лесоводов». 19.20 — «Передовики пятилетки». З. Алханшвили. 19.30 — Из Москвы. Премьера документального фильма «Путь к плодородию». Цв. 20.00 — «Моабит». 20.30 — Спортивное обозрение. 20.55 — «Музыкальная фантазия». Цв. 21.20 — «Окропири». Сатирико-юмористический телевизионный журнал. 22.15 — Из Москвы. «Время». 22.45 — Из Москвы. Премьера телевизионного документального фильма «Н. Тихонов. Время и дорога». Цв. 23.25 — В студии — вокально-инструментальный ансамбль «Орioni». Цв. По второй программе. 18.05 — Для учащихся. Физика (для VII классов русских школ). 18.50 — Киноочерк. 19.10 — Для студентов. Теоретическая механика. 19.55 — Объявления. 20.00 — Телевизионный документальный фильм «Старик и озеро». 20.30 — Художественный фильм «Самый хороший человек, которого я знаю».

## СРЕДА, 1 ДЕКАБРЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Впервые на нашем экране. Телевизионный художественный фильм «Наша Чучкокала». 11.45 — Из Москвы. «Клуб киногостей». Ведущий — Ю. А. Сенкевич. Цв. 12.45 — Документальный фильм